

02-01-06-00	榮譽及招待物品	\$ 30,000.00
02-01-07-00	辦事處設備	\$ 600,000.00
02-01-08-00	其他耐用品	\$ 400,000.00
02-02-00-00	非耐用品	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	\$ 50,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 400,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品	\$ 400,000.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 400,000.00
02-03-02-00	設施之負擔	
02-03-02-01	電費	\$ 200,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔	\$ 50,000.00
02-03-03-00	衛生負擔	\$ 6,000.00
02-03-04-00	資產租賃	\$ 20,000.00
02-03-05-00	交通及通訊	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$ 350,000.00
02-03-06-00	招待費	\$ 400,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳	\$ 750,000.00
02-03-08-00	各項特別工作	\$ 5,000,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔	\$ 300,000.00
05-00-00-00	其他經常開支	\$ 62,000.00
05-02-00-00	保險	
05-02-01-00	人員	\$ 30,000.00
05-02-04-00	車輛	\$ 20,000.00
05-04-00-00	雜項	
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ..	\$ 12,000.00
資本開支		
07-00-00-00	投資	\$ 380,000.00
07-09-00-00	運輸物料	\$ 380,000.00
	總開支	\$ 15,751,000.00

本批示由二零零六年一月一日起生效。

二零零六年一月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

第 29/2006 號經濟財政司司長批示

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營部門——其他——經濟委員會”的款項作出分配；

在經濟委員會的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第 6/2005 號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

02-01-06-00	Material honorífico e de representação	\$ 30 000,00
02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 600 000,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 400 000,00
02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	\$ 50 000,00
02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 400 000,00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 400 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 400 000,00
02-03-02-00	Encargos das instalações	
02-03-02-01	Energia eléctrica	\$ 200 000,00
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 50 000,00
02-03-03-00	Encargos com a saúde	\$ 6 000,00
02-03-04-00	Locação de bens	\$ 20 000,00
02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 350 000,00
02-03-06-00	Representação	\$ 400 000,00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda	\$ 750 000,00
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$ 5 000 000,00
02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 300 000,00
05-00-00-00	Outras despesas correntes	\$ 62 000,00
05-02-00-00	Seguros	
05-02-01-00	Pessoal	\$ 30 000,00
05-02-04-00	Viaturas	\$ 20 000,00
05-04-00-00	Diversas	
05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição para o F.S.S.	\$ 12 000,00
<i>Despesas de capital</i>		
07-00-00-00	Investimentos	\$ 380 000,00
07-09-00-00	Material de transporte	\$ 380 000,00

Total de despesas \$ 15 751 000,00

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2006.

13 de Janeiro de 2006.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 29/2006

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Económico;

Sob proposta do Conselho Económico e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

按照十二月三十日公佈之第9/2005號法律第十一條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支中職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-02，項目為“經常轉移——公營部門——其他——經濟委員會”，金額為\$2,477,000.00（澳門幣貳佰肆拾柒萬柒仟元整）的款項，分配如下：

經常開支

01-00-00-00	人員	\$ 1,846,000.00
01-01-00-00	固定及長期報酬	
01-01-01-00	法律通過之編制人員	
01-01-01-01	薪俸或服務費	\$ 520,000.00
01-01-01-02	年資獎金	\$ 5,000.00
01-01-02-00	編制以外人員	
01-01-02-01	報酬	\$ 320,000.00
01-01-05-00	臨時人員工資	
01-01-05-01	工資	\$ 440,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸	\$ 15,000.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞	\$ 20,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$ 105,500.00
01-01-10-00	假期津貼	\$ 105,500.00
01-02-00-00	附帶報酬	
01-02-03-00	超時工作	
01-02-03-00-01	額外工作	\$ 20,000.00
01-02-05-00	出席費	\$ 150,000.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$ 25,000.00
01-03-00-00	實物補助	
01-03-01-00	私人電話	\$ 3,000.00
01-05-00-00	社會福利金	
01-05-01-00	家庭津貼	\$ 22,000.00
01-05-02-00	各項補助——社會福利金 ...	\$ 5,000.00
01-06-00-00	負擔補償	
01-06-03-00	交通費——負擔補償	
01-06-03-01	啟程津貼	\$ 50,000.00
01-06-03-02	日津貼	\$ 35,000.00
01-06-03-03	其他補助——負擔補償	\$ 5,000.00
02-00-00-00	資產及勞務	\$ 618,000.00
02-01-00-00	耐用品	
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	\$ 12,000.00
02-01-07-00	辦事處設備	\$ 30,000.00
02-01-08-00	其他耐用品	\$ 20,000.00
02-02-00-00	非耐用品	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	\$ 5,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 28,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品	\$ 20,000.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 30,000.00

A verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-02, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Económico, na importância de \$ 2 477 000,00 (dois milhões, quatrocentas e setenta e sete mil patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2005, publicada a 30 de Dezembro, da seguinte forma:

Despesas correntes

01-00-00-00	Pessoal	\$ 1 846 000,00
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes	
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei	
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$ 520 000,00
01-01-01-02	Prémio de antiguidade	\$ 5 000,00
01-01-02-00	Pessoal além do quadro	
01-01-02-01	Remunerações	\$ 320 000,00
01-01-05-00	Salários do pessoal eventual	
01-01-05-01	Salários	\$ 440 000,00
01-01-06-00	Duplicação de vencimentos	\$ 15 000,00
01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes	\$ 20 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$ 105 500,00
01-01-10-00	Subsídio de férias	\$ 105 500,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias	
01-02-03-00	Horas extraordinárias	
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário	\$ 20 000,00
01-02-05-00	Senhas de presença	\$ 150 000,00
01-02-06-00	Subsídio de residência	\$ 25 000,00
01-03-00-00	Abonos em espécie	
01-03-01-00	Telefones individuais	\$ 3 000,00
01-05-00-00	Previdência social	
01-05-01-00	Subsídio de família	\$ 22 000,00
01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social	\$ 5 000,00
01-06-00-00	Compensação de encargos	
01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque ..	\$ 50 000,00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	\$ 35 000,00
01-06-03-03	Outros abonos — Compensação de encargos	\$ 5 000,00
02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 618 000,00
02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio	\$ 12 000,00
02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 30 000,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 20 000,00
02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes ..	\$ 5 000,00
02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 28 000,00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros ..	\$ 20 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 30 000,00

02-03-02-00	設施之負擔		
02-03-02-01	電費	\$	12,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔	\$	70,000.00
02-03-04-00	資產租賃	\$	6,000.00
02-03-05-00	交通及通訊		
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$	35,000.00
02-03-06-00	招待費	\$	15,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳	\$	25,000.00
02-03-08-00	各項特別工作	\$	260,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔	\$	50,000.00
05-00-00-00	其他經常開支	\$	8,000.00
05-02-00-00	保險		
05-02-01-00	人員	\$	2,000.00
05-02-04-00	車輛	\$	4,500.00
05-04-00-00	雜項		
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ..	\$	1,500.00
資本開支			
07-00-00-00	投資	\$	5,000.00
07-09-00-00	運輸物料	\$	5,000.00
	總開支	\$	2,477,000.00

本批示由二零零六年一月一日起生效。

二零零六年一月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

第 30/2006 號經濟財政司司長批示

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-03，項目為“經常轉移——公營部門——其他——社會協調常設委員會”的款項作出分配；

在社會協調常設委員會的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第 6/2005 號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

按照十二月三十日公佈之第 9/2005 號法律第十一條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-03，項目為“經常轉移——公營部門——其他——社會協調常設委員會”，金額為 \$3,020,000.00（澳門幣叁佰零貳萬元整）的款項，分配如下：

02-03-02-00	Encargos das instalações		
02-03-02-01	Energia eléctrica	\$	12 000,00
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$	70 000,00
02-03-04-00	Locação de bens	\$	6 000,00
02-03-05-00	Transportes e comunicações		
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$	35 000,00
02-03-06-00	Representação	\$	15 000,00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda	\$	25 000,00
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$	260 000,00
02-03-09-00	Encargos não especificados	\$	50 000,00
05-00-00-00	Outras despesas correntes	\$	8 000,00
05-02-00-00	Seguros		
05-02-01-00	Pessoal	\$	2 000,00
05-02-04-00	Viaturas	\$	4 500,00
05-04-00-00	Diversas		
05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição para o F.S.S.	\$	1 500,00
<i>Despesas de capital</i>			
07-00-00-00	Investimentos	\$	5 000,00
07-09-00-00	Material de transporte	\$	5 000,00
<i>Total de despesas</i>			
<i>\$ 2 477 000,00</i>			

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2006.

13 de Janeiro de 2006.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 30/2006

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-03 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Permanente de Concertação Social;

Sob proposta do Conselho Permanente de Concertação Social e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-03, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho Permanente de Concertação Social, na importância de \$ 3 020 000,00 (três milhões e vinte mil patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2005, publicada a 30 de Dezembro, da seguinte forma: